

לֶךְ-לֶכָּה

LECH LECHA/GO FOR YOURSELF
Bereshith/Genesis 12:1-17:27

Parashat Lech Lecha begins to zoom in on the life of Avraham and his descendants. Until now it seems that every story we have read has had a tragic ending. Adam and Chavah (Eve) sinned and were cast out of Paradise. Sibling rivalry between Cain and Abel brought about the first murder. Noah was faithful to build the ark, but fell in drunkenness. Then the tower of Babel and once again the earth's inhabitants began to turn their backs on their Creator...it seems we can never get away from "each one doing what's right in his own mind." However, the Creator has a plan. He chooses one man and his descendants to be either a "blessing" or a "curse" in what will begin the restoration of humanity:

Bereshith/Genesis 12:1 Now יהוה had said to Avram: "Get out of your country, from your family and from your father's house, to a land that I will show you. 2 I will make you a great nation; I will bless you and make your name great; And you shall be a blessing. 3 I will bless those who bless you, And I will curse him who curses you; And in you all the families of the earth shall be blessed."

Thus, יהוה begins to set in motion a strategy to draw mankind back to righteousness, truth, justice, and salvation. Why was Avraham the one chosen? Scripture gives us a couple of reasons:

Bereshith 18:19 For I know him, that he will command his children and his household after him, and they shall keep the way of יהוה, to do justice and judgment; that יהוה may bring upon Avraham that which he hath spoken of him.

Avram, whose name means "exalted father" had it in his heart to "command his children and his household after him" to "keep the way of יהוה." He was chosen because he was a devoted "father" with a "faithful heart":

Nehemiah 9:7 "You are יהוה Elohim, Who chose Avram, and brought him out of Ur of the Chaldeans, and gave him the name Avraham; 8 You found his heart faithful before You, and made a covenant with him To give the land of the Canaanites, The Hittites, the Amorites, the Perizzites, the Jebusites, And the Girgashites -- To give it to his descendants. You have performed Your words, For You are righteous.

Avram revealed his "heart" with "obedience" through "faith":

לֶךְ-לֶכָּה

LECH LECHA / GA VOOR JEZELF
Bereshith / Genesis 12: 1-17: 27

Parashat Lech Lecha begint op het leven van Avraham en zijn nakomelingen in te zoomen. Tot nu toe lijkt het erop dat elk verhaal dat we hebben gelezen een tragisch einde heeft gehad. Adam en Chavah (Eva) zondigden en werden uit het paradijs geworpen. Broederlijke rivaliteit tussen Kain en Abel zorgde voor de eerste moord. Noach was trouw t.a.v. het bouwen van de ark, maar viel in dronkenschap. Daarna de toren van Babel en opnieuw begonnen de bewoners van de aarde hun Schepper de rug toe te keren ... het lijkt erop dat we nooit los kunnen komen van "iedereen doet wat naar zijn eigen mening goed is."

De Schepper heeft echter een plan. Hij kiest één man uit en zijn nakomelingen om ofwel een "zegen" ofwel een "vloek" te zijn in wat een begin zal zijn tot het herstel van de mensheid:

Bereshith/Genesis 12:1 Nu had de HEERE tegen Avram gezegd: "Ga weg uit uw land, uit uw familie en uit het huis van uw vader, naar een land dat Ik u zal tonen." 2 Ik zal van u een groot volk maken, Ik zal u zegenen en uw naam groot maken, en u zult een zegen zijn 3 Ik zal hen zegenen die u zegenen, en Ik zal hem vervloeken die u vloekt, en in u zullen alle families van de aarde gezegend worden."

Aldus begint de HEERE een strategie in gang te zetten om de mensheid terug te brengen naar rechtvaardigheid, waarheid, gerechtigheid en redding. Waarom was Avraham de uitverkorene? De Schrift geeft ons een paar redenen:

Bereshith 18:19 want ik weet van hem, om wat hij zijn zonen en zijn huis na hem zal gebiedend, dat ze zullen waken over de weg van de Ene door gerechtigheid te doen en recht: opdat de Ene over Abraham moge doen komen wat hij over hem heeft gesproken! (Naardense)

Avram, wiens naam "verheven vader" betekent, had het op zijn hart om "zijn kinderen en zijn huishouden na hem te bevelen" om "de weg van de HEERE te houden." Hij werd gekozen omdat hij een toegewijde "vader" was met een "trouw hart":

Nehemia 9:7 "U bent de HEERE Elohim, die Avram uitkoos en hem uit Ur der Chaldeeën bracht en hem de naam Avraham gaf; 8 U vond zijn hart trouw vóór U en sloot een verbond met hem om het land van de Kanaänieten, de Hethieten, de Amoriëten, de Ferezieten, de Jebusieten en de Girgashieten te geven - om het aan zijn nakomelingen te geven. U hebt uw woorden uitgevoerd, want U bent rechtvaardig.

Avram gaf zijn "hart" bloot met "gehoorzaamheid" door "geloof":

Hebrews 11:8 *By faith Abraham obeyed when he was called to go out to the place which he would receive as an inheritance. And he went out, not knowing where he was going. 9 By faith he dwelt in the land of promise as in a foreign country, dwelling in tents with Yitzchak and Ya'acov, the heirs with him of the same promise; 10 for he waited for the city which has foundations, whose builder and maker is Elohim.*

In Hebrew, the word "aman" (אמן) is translated as "faith, faithful, believe, assurance, stand fast." We find "aman" (אמן) translated as "believe" in the well-known verse in Romans, a repeat of what is in Bereshith:

Bereshith 15:6 *And he believed (אמן) in יהוה, and He accounted it to him for righteousness.*

Romans 4:3 *For what does the Scripture say? "Abraham believed Yah, and it was accounted to him for righteousness.*

If you'd like to follow up with lots more insights on "faith" (אמן) from Bereshith to Revelation, I'd suggest reading Brad Scott's four part teaching on Faith Part 1-4, (<http://www.wildbranch.org/teachings/lessons/lesson7.html>).

In Parashat Lech Lecha, another important Hebrew word mentioned 16 times, always in connection to the "covenant" is the Hebrew word "zera" (זרע) meaning "seed, offspring, descendent." The "seed" of Abraham will be the inheritors of the "covenant":

Bereshith 17:7 *"And I will establish My covenant between Me and you and your seed (zera – זרע) after you in their generations, for an everlasting covenant, to be Elohim to you and your seed (zera – זרע) after you.*

Bereshith 15:18 *On the same day יהוה made a covenant with Avram, saying: "To your seed (zera – זרע) I have given this land, from the river of Egypt to the great river, the River Euphrates*

Later, the prophet Isaiah makes it clear that "Israel" is the "seed of Abraham":

Isaiah 41:8 *" But you, Israel, are My servant, Ya'acov whom I have chosen, The seed (zera – זרע) of Abraham My friend.*

Theological Wordbook of the Old Testament (TWOT) points out that the word "seed" (zera – זרע) is never used as a plural. Thus, "zera" (זרע) designates the whole line of descendants as a unit, yet it is deliberately flexible enough to denote either one person who epitomizes the whole group (i.e. Yeshua, the Promised One), or the many persons in that whole line of natural and/or spiritual descendants. So, when we read in Bereshith 3:15, "Seed," it designates at the same time

Hebreeën 11: 8 *In geloof heeft Abraham, toen hij werd geroepen, gehoorzaamd: door weg te trekken naar een plaats die hij als erfdeel zou ontvangen; hij trok weg, niet wetend waar hij zou komen. 9 In geloof is hij verhuisd naar een land dat aangekondigd was alsof het van een ander was, in tenten wonend; en Isaak en Jakob ook, mede-erfgenamen van dezelfde aankondiging. 10 Want hij verwachtte de stad die de fundamenten heeft en welker bouwmeester en schepper God is. (Naardense)*

In het Hebreeuws wordt het woord "aman" (אמן) vertaald als "geloof, trouw, verzekering, vaststaan." We vinden "aman" (אמן) als "geloven" vertaald in het bekende vers in Romeinen, een herhaling van wat in Bereshith staat:

Bereshith 15: 6 *En hij geloofde (אמן) in de HEERE, en Hij rekende het hem toe als gerechtigheid.*

Romeinen 4: 3 *Want wat zegt de Schrift? Abraham geloofde Yah en het werd hem tot gerechtigheid gerekend.*

Als je nog veel meer inzichten wilt opdoen over "geloof" (אמן) van Bereshith tot Revelation, stel ik voor om stel voor Brad Scott's vierdelige studie over Geloof (Deel 1-4) te lezen (<http://www.wildbranch.org/teachings/lessons/lesson7.html>).

In Parashat Lech Lecha staat nog een belangrijk Hebreeuws woord dat 16 keer wordt genoemd, altijd in verband met het "verbond"; het is Hebreeuws woord "zera" (זרע) wat "zaad, nakomelingen, afstammeling" betekent. Het "zaad" van Abraham zal de erfgenaam zijn van het "verbond":

Bereshith 17: 7 *"En Ik zal Mijn verbond oprichten tussen Mij en u en uw zaad (zera - זרע) na u in hun geslachten, tot een eeuwig verbond, om Elohim te zijn voor u en uw zaad (zera - זרע) na u.*

Bereshith 15:18 *Op dezelfde dag sloot de HEERE een verbond met Avram, zeggende: "Aan uw zaad (zera - זרע) heb Ik dit land gegeven, van de rivier van Egypte tot de grote rivier, de rivier Eufraat*

Later maakt de profeet Jesaja duidelijk dat "Israël" het "zaad van Abraham" is:

Jesaja 41: 8 *"Maar u, Israël, bent Mijn dienaar, Ya'acov die ik heb uitgekozen, het zaad (zera - זרע) van Abraham, Mijn vriend.*

Het Theologisch Woordenboek van het Oude Testament (TWOT) wijst erop dat het woord "zaad" (zera - זרע) nooit als een meervoud is gebruikt. Dus, "Zera" (זרע) duidt de hele lijn van afstammelingen aan als een eenheid, maar het is met opzet flexibel genoeg om ofwel één persoon aan te duiden die de hele groep belichaamt (d.w.z. Yeshua, de Beloofde), of de vele personen in die geheel lijn van natuurlijke en/of spirituele afstammelingen. Dus, als we in Bereshith 3:15, "Zaad" lezen, wijst het tegelijkertijd naar

the **Messiah as One** or all of those who will be **one in Him**. This "Seed" is in contrast with the **individual** "seed of the serpent" and at the same time, **all of those who are associated with him**:

***Bereshith 3:15** And I will put enmity between you and the woman, And between your seed (zera – זָרַע) and her Seed (zera – זָרַע); He shall bruise your head, And you shall bruise His heel."*

With King David, we can also find both the singular and the plural "seed." The singular "seed" reference is to Messiah and the plural references those descendants/seed" (zera – זָרַע) after him:

***2 Samuel 7:12** " When your days are fulfilled and you rest with your fathers, I will set up your seed (zera – זָרַע) after you, who will come from your body, and I will establish his kingdom.*

***2 Samuel 22:51** He is the tower of salvation for his king: and shows mercy to his anointed, unto David, and to his seed (zera – זָרַע) for evermore.*

In the Brit Chadasha, we again read of both the plural "seed" of Avraham and the singular "seed." First the singular:

***Galatians 3:16** Now to Avraham and his Seed were the promises made. He does not say, "And to seeds," as of many, but as of one, "And to your Seed," who is Messiah.*

And the plural "seed":

***Galatians 3:29** And if you are Messiah's, then you are Avraham's seed, and heirs according to the promise.*

The "seed of Avraham" can describe his physical descendants/seed (singular or plural) or/and his spiritual descendants/seed – however, all contexts are linked together and cannot be understood fully without speaking of how they all fit together. From another angle, we can say we are "one body" with many individual "members":

***Romans 12:5** so in Messiah we who are many form one body, and each member belongs to all the others.*

In Lech Lecha this week, we read that the "seed" (zera – זָרַע) of Avraham produced two sons, Ishmael and Yitzchak, through two mothers – Sarah and Hagar. There is a very confusing midrash in Galatians on these Bereshith verses which is commonly used to speak against the Torah. This week I listened to a teaching by Daniel Lancaster on these verses as they relate to Bereshith. You can find the entire audio here: (<http://www.bethimmanuel.org/audio/sarah-hagar-isaac-and-ishmael>).

de **Messias** als naar al degenen die **één in Hem** zullen zijn. Dit "Zaad" staat in contrast met het **individuele** "zaad van de slang" en tegelijk met **al degenen die met hem zijn geassocieerd**:

***Bereshith 3:15** En ik zal vijandschap stellen tussen u en de vrouw, en tussen uw zaad (zera - זָרַע) en haar Zaad (zera - זָרַע); Hij zal je hoofd vermorzelen, en je zult zijn hiel vermorzelen. "*

Met Koning David kunnen we zowel "zaad" in het enkelvoud als in het meervoud vinden. De enkelvoudige "zaad" -verwijzing is naar de Messias en de meervoudige is naar die "afstammelingen/zaad" (zera - זָרַע) na hem:

***2 Samuël 7:12** "Wanneer uw dagen vervuld zijn en u bij uw vaders rust, zal ik uw zaad (zera - זָרַע) na u doen opstaan, die uit uw lichaam zal komen, en ik zal zijn koninkrijk vestigen.*

***2 Samuël 22:51** Hij is de toren van uitredding voor zijn koning; en toont genade aan zijn gezalfde, aan David, en aan zijn zaad (zera - זָרַע) voor eeuwig.*

In de Brit Chadasha (NT) lezen we opnieuw over zowel het meervoudig "zaad" van Avraham als het enkelvoudige "zaad". Eerst het enkelvoudige:

***Galaten 3:16** Nu aan Avraham en zijn Zaad waren de beloften gedaan. Hij zegt niet: "En aan zaden", als van velen, maar als van één: "En aan uw Zaad", dat de Messias is.*

En het meervoudige "zaad":

***Galaten 3:29** En als u van de Messias bent, dan bent u Avraham's zaad en erfgenamen volgens de belofte.*

Het "zaad van Avraham" kan zijn fysieke afstammelingen/zaad (enkelvoud of meervoud) en/of zijn spirituele afstammelingen/zaad aanduiden - alle contexten zijn echter met elkaar verbonden en kunnen niet volledig worden begrepen zonder te spreken over hoe ze allemaal bij elkaar passen. Vanuit een andere hoek bekeken, kunnen we zeggen dat we "één lichaam" zijn met veel individuele "leden":

***Romeinen 12: 5** dus in de Messias vormen wij, die velen zijn, één lichaam en elk lid behoort tot alle anderen.*

In Lech Lecha lezen we deze week dat het "zaad" (zera - זָרַע) van Avraham twee zonen, Ishmael en Yitzchak, voortbracht door twee moeders - Sarah en Hagar. Er is een zeer verwarrende midrash in Galaten over deze Bereshith-verzen die gewoonlijk wordt gebruikt om de Tora tegen te spreken. Deze week heb ik geluisterd naar een studie van Daniel Lancaster over deze verzen die op Bereshith betrekking hebben. Je kunt de volledige opname hier vinden: (<http://www.bethimmanuel.org/audio/sarah-hagar-isaac-and-ishmael>).

Following is a summary with a few additions:

Galatians 4:22 For it is written that Avraham had two sons: the one by a bondwoman, the other by a freewoman. 23 But he who was of the bondwoman was born according to the flesh, and he of the freewoman through promise, 24 which things are symbolic. For these are the two covenants: the one from Mount Sinai which gives birth to bondage, which is Hagar -- 25 for this Hagar is Mount Sinai in Arabia, and corresponds to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children -- 26 but the Jerusalem above is free, which is the mother of us all.

What is always important in the letters of Rav Sha'ul (Paul) is the context. Sha'ul is using this story to illustrate his argument against those encouraging Gentiles to undergo circumcision according to the prescribed ways of Jewish tradition in order to become Jewish. Their position is that circumcision is a must in order to merit salvation. Sha'ul continually fought against this. Traditional Christian interpretation of these verses is that there are "two covenants" with the following implications:

- Mt. Sinai – Old covenant, represented by Hagar, Torah, Jews, slaves in bondage....bad!
 - Jerusalem above – New covenant, represented by Sarah, Gospel, Christians, freedom....good!
- Thus, one could come to the "obvious" conclusion of tossing out the Torah, Judaism, and the entire Old Covenant:

Galatians 4:30 Nevertheless what does the Scripture say? "Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman."

This incorrect interpretation has actually been the prevailing opinion of believers in Messiah Yeshua since the 2nd century. Therefore, according to this theology, a believer in Yeshua who practices the Torah, is taking on the yoke of slavery. This may sound logical, but here is the problem....it's wrong and it's not what Sha'ul was saying! So how can we understand this? Let's start with defining what is "under the law?"

Galatians 4:21 Tell me, you who desire to be under the law, do you not hear the law?

Sha'ul often uses this term "under the law" to refer to one who has become a Jewish convert by halachically undergoing ritual circumcision. Therefore, Sha'ul's words in Galatians 4 are addressed to those planning on going through this ritual conversion. So, he challenges them by reminding them that Avraham had two sons, one by a "bondwoman," and one by a "freewoman." The Galatians were trying to achieve the status of "sons

Hier volgt een samenvatting met een paar toevoegingen:

Galaten 4:22 Want er staat geschreven dat Avraham twee zonen had: de ene door een dienstmaagd, de andere door een vrije vrouw. 23 Maar hij die uit de dienstmaagd was, werd naar het vlees geboren, en hij uit de vrije via belofte, 24 welke dingen symbolisch zijn. Want dit zijn de twee verbonden: die van de berg Sinai die slavernij baart, wat Hagar is --25 want deze Hagar is de berg Sinai in Arabië, en komt overeen met het Jeruzalem dat nu is, en met haar kinderen in slavernij is - 26 maar het Jeruzalem boven is vrij, wat de moeder van ons allemaal is.

Wat in de brieven van Rav Sha'ul (Paulus) altijd belangrijk is, is de context. Sha'ul gebruikt dit verhaal om zijn argument te illustreren tegen degenen die niet-Joden aanmoedigen om de besnijdenis te ondergaan volgens de voorgeschreven manieren van de Joodse traditie met het doel Joods te worden. Hun standpunt is dat besnijdenis een must is om verlossing waardig te zijn. Sha'ul vocht hier voortdurend tegen. De traditionele christelijke interpretatie van deze verzen is dat er "twee verbonden" zijn met de volgende effecten:

- Berg Sinai - Oude verbond, voorgesteld door Hagar, Tora, Joden, slaven in slavernij ...slecht!
 - Jeruzalem boven - Nieuw verbond, voorgesteld door Sara, Evangelie, Christenen, vrijheid ... goed!
- Zodoende zou men tot de "voor de hand liggende" conclusie kunnen komen dat de Tora, het Jodendom en het hele Oude Verbond zijn weggegooid:

Galaten 4:30 Wat zegt de Schrift echter? "Werp de dienstmaagd en haar zoon buiten, want de zoon van de dienstmaagd zal geen erfgenaam zijn met de zoon van de vrije vrouw."

Deze onjuiste interpretatie is sinds de 2^{de} eeuw de heersende mening van gelovigen in Messias Yeshua geweest. Daarom neemt, volgens deze theologie, een gelovige in Yeshua die de Thora beoefent het juk van de slavernij op zich. Dit klinkt misschien logisch, maar hier is het probleem ... het is verkeerd en het is niet wat Sha'ul zei! Dus hoe kunnen we dit begrijpen? Laten we beginnen met te definiëren van wat "onder de wet" is?

Galatians 4:21 Zeg mij, gij, die begeert onder de wet te zijn, hoort gij de wet niet?

Sha'ul gebruikt deze term "onder de wet" vaak om naar iemand te verwijzen die een Joodse bekeerling is geworden door een rituele besnijdenis te ondergaan zoals men dit pleegt te doen. Daarom zijn Sha'ul's woorden in Galaten 4 gericht tot diegenen die van plan zijn om deze rituele bekering te ondergaan. Hij daagt hen dus uit door hen eraan te herinneren dat Avraham twee zonen had: een bij een "dienstmaagd" en een bij een "vrije vrouw." De Galaten probeerden door bekering tot

of Avraham" (or the "seed") through conversion to Judaism.

Therefore, understand this very important point. Sha'ul is not contrasting Jews and believers. He is not talking about Jews at all. He is contrasting Gentiles and Gentiles. Those non-Jews wanting to enter the family of Avraham (and become one with the "Seed") through "faith" and those attempting to enter the family "under the law" through Jewish conversion. Another look at 4:22 –

Galatians 4:22 *For it is written that Avraham had two sons: the one by a bondwoman, the other by a freewoman.*

- The "bondwoman's son" was born according to the flesh (by a natural, physical process)
- The "freewoman's son" was born through a supernatural miracle, through a promise, which included the "Gentiles": **Galatians 3:8** And the Scripture, foreseeing that יהוה would justify the Gentiles by faith, preached the gospel to Avraham beforehand, saying, "In you all the nations shall be blessed." Avraham believed in the promises and Yitzchak was miraculously born to a mother well beyond childbearing years. Ishmael was Sarah and Avraham's attempt at fulfilling the promise through natural means. Both are sons of Avraham, but those who depend on circumcision of the flesh, are analogous to Ishmael. Ishmael was circumcised, but he was the "son of a bondwoman." There was nothing miraculous about his birth.

In the first century, a Jewish convert put themselves under the authority of the Sanhedrin in Jerusalem. Sha'ul didn't agree. His point was if you did this, you were under the authority of "Jerusalem which is now," a physical authority. But "all" were invited to be the "seed of Avraham," members of "Jerusalem above" through a miraculous birth:

Galatians 4:25 *for this Hagar is Mount Sinai in Arabia, and corresponds to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children -- 26 but the Jerusalem above is free, which is the mother of us all.*

The following verses give more insight:

Galatians 4:28 *Now we, brethren, as Yitzchak was, are children of promise. 29 But, as he who was born according to the flesh then persecuted him who was born according to the Spirit, even so it is now.*

- *Bereshith 21:8 So the child grew and was weaned. And Avraham made a great feast on the same day that Yitzchak was weaned. 9 And Sarah saw the son of Hagar the Egyptian, whom she had borne to Abraham, scoffing.*

het jodendom de status van "zonen van Avraham" (of het "zaad") te bekomen.

Begrijp daarom dit zeer belangrijke punt. Sha'ul maakt geen tegenstelling tussen Joden en gelovigen. Hij spreekt helemaal niet over Joden. Hij stelt niet-Joden en niet-Joden tegenover elkaar. Die niet-Joden die in het gezin van Avraham willen komen (en één worden met het "Zaad") door middel van "geloof" en degenen die het gezin "onder de wet" proberen binnen te komen, door Joodse bekering. Nog eens kijken naar 4:22 -

Galaten 4:22 *Want er staat geschreven dat Avraham twee zonen had: de ene door een dienstmaagd, de andere door een vrije vrouw.*

- De "zoon van de dienstmaagd" werd geboren volgens het vlees (via een natuurlijk, fysiek proces)
- De "zoon van de vrije vrouw" werd geboren door een bovennatuurlijk wonder, door een belofte, wat de "niet-Joden" inhield: **Galaten 3:8** En de Schrift, vooruitziend dat de HEERE de niet-Joden door geloof zou rechtvaardigen, preekte het evangelie vooraf aan Avraham, zeggende: "In u zullen alle naties gezegend zijn." Avraham geloofde in de beloften en Yitzchak werd op wonderbaarlijke wijze bij een moeder, ver na haar vruchtbare jaren, geboren. Ismaël was Sarah's en Avraham's poging om de belofte op natuurlijke wijze te vervullen. Beiden zijn zonen van Avraham, maar zij die afhankelijk zijn van de besnijdenis van het vlees, zijn analoog aan Ismaël. Ismaël was besneden, maar hij was de "zoon van een dienstmaagd." Er was niets wonderbaarlijks aan zijn geboorte.

In de eerste eeuw stelde een Joodse bekeerling zich onder het gezag van het Sanhedrin in Jeruzalem. Sha'ul was het daar niet mee eens. Zijn punt was dat als je dit deed, je onder het gezag van "Jeruzalem dat nu is" stond, een fysieke autoriteit. Maar "allen" werden uitgenodigd om het "zaad van Avraham" te zijn, leden van "Jeruzalem van boven" door een wonderbaarlijke geboorte:

Galaten 4:25 *want deze Hagar is de berg Sinai in Arabië, en komt overeen met het Jeruzalem dat nu is, en met haar kinderen in slavernij is - 26 maar het Jeruzalem van boven is vrij, wat de moeder van ons allemaal is.*

De volgende verzen geven meer inzicht:

Galaten 4:28 *Nu zijn wij, broeders, zoals Yitzchak dat was, kinderen van de belofte. 29 Maar zoals hij die naar het vlees werd geboren, hem vervolgde die naar de Geest was geboren, zo is het ook nu.*

- *Bereshith 21: 8 Het kind groeide dus en werd gespeend. En Avraham maakte een groot feest op dezelfde dag dat Yitzchak werd gespeend. 9 En Sara zag de zoon van Hagar, de Egyptische, die zij Abraham geboort had, spotten.*

What was Sha'ul's point in saying "even so it is now?"
Sha'ul was urging those who had accepted Yeshua through faith to reject the taunts of those pushing rabbinic circumcision.

Galatians 4:30 *Nevertheless what does the Scripture say? "Cast out the bondwoman and her son, for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman." 31 So then, brethren, we are not children of the bondwoman but of the free.*

Sha'ul wanted the Galatians to see the difference between what it was to become a "legal" convert or a "miraculously born" convert into the family of Avraham. The miracle is the born-again experience which makes the individual one with the "seed" of Messiah. This is how one joins the family of Avraham and how the "nations are blessed."

Galatians 3:29 *And if you are Messiah's, then you are Avraham's seed, and heirs according to the promise.*
Bereshith 12:3 *...and in you all the families of the earth shall be blessed.*"

And this is the "Gospel of Avraham!"

Galatians 3:8 *And the Scripture, foreseeing that Yah would justify the nations by faith, preached the Gospel to Avraham beforehand, saying, "In you all the nations shall be blessed."*

Shabbat Shalom!
Ardelle

Wat bedoelde Sha'ul toen hij zei: "Zo is het ook nu?" Sha'ul drong er op aan, bij diegenen die Yeshua door geloof accepteerden, om de spottereien te verwerpen van degenen die op de rabbijnse besnijdenis aanstuurden.

Galaten 4:30 *Wat zegt de Schrift echter? "Werp de dienstmaagd en haar zoon uit, want de zoon van de dienstmaagd zal geen erfgenaam zijn met de zoon van de vrije vrouw." 31 Dus, broeders, dan zijn wij geen kinderen van de dienstmaagd maar van de vrijen.*

Sha'ul wilde dat de Galaten het verschil zagen tussen wat het was om in de familie van Avraham een "legale" bekeerling te worden of een "op wonderbaarlijke wijze geboren" bekeerling. Het wonder is de ervaring van de wedergeboorte die het individu met het "zaad" van de Messias doormaakt. Dit is hoe iemand zich bij de familie van Avraham voegt en hoe de "naties gezegend worden."

Galaten 3:29 *En als u van de Messias bent, dan bent u Avraham's zaad en erfgenamen volgens de belofte.*
Bereshith 12: 3 ... en in u zullen alle families van de aarde gezegend worden."

En dit is het "Evangelie van Avraham!"

Galaten 3: 8 *En de Schrift, vooruitziend dat Yah de natiën door geloof zou rechtvaardigen, preekte van tevoren het Evangelie tot Avraham, zeggende: "In u zullen alle naties gezegend zijn."*

Shabbat Shalom!
Ardelle